



MANUALE D'USO
USER MANUAL
NAVODILA ZA UPORABO
PRIRUČNIK ZA UPORABU



Affettatrice Meat slicer Salamoreznica Rezalica

CODICE ART.: 145309.01

220-240V~

50/60Hz

150W

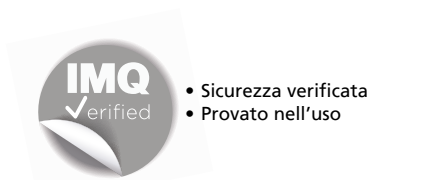
Emissioni orarie indirette pari a XXXX kgCO₂/h





La sicurezza di prodotti
testati e certificati
per te.

affettatrice



Il logo IMQ Verified attesta la conformità
di questo prodotto a quanto dichiarato a fianco del logo
secondo requisiti di sostenibilità, sicurezza e qualità.

su **www.eurospin.it** trovi
la versione digitale del manuale d'uso

Chiamaci al numero verde gratuito!
(800 595 595)
Dal lunedì al venerdì 8.30-12.30 / 15.30-19.30 # sabato 8.30-12.30
Esclusi i giorni festivi.

INDICE

AVVERTENZE IMPORTANTI	1
DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO	3
ISTRUZIONI PER L'USO	4
PULIZIA.....	5
RIMOZIONE DELLA LAMA.....	5
DATI TECNICI	6
GARANZIA.....	6

AVVERTENZE IMPORTANTI

LEGGERE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO:

Durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari:

1. Assicurarsi che il voltaggio elettrico dell'apparecchio corrisponda a quello della vostra rete elettrica.
2. Non lasciare l'apparecchio incustodito quando collegato alla rete elettrica; disinserirlo dopo ogni uso.
3. Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica se lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.
4. Non mettere l'apparecchio sopra o vicino a fonti di calore.
5. Durante l'utilizzo posizionare l'apparecchio su di un piano orizzontale, stabile e ben illuminato.
6. Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc...).
7. Fare attenzione che il cavo elettrico non venga a contatto con superfici calde.
8. L'apparecchio può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza dell'apparecchio purchè tali persone siano sotto controllo o ad esse siano state impartire istruzioni su come usare l'apparecchio in sicurezza e sui rischi connessi all'uso dello stesso.
9. Questo apparecchio non può essere usato dai bambini. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.
10. Non immergere mai il corpo del prodotto, la spina ed il cavo elettrico in acqua o altri liquidi, usare un panno umido per la loro pulizia.
11. Anche quando l'apparecchio non è in funzione, staccare la spina dalla presa di corrente elettrica prima di inserire o togliere le singole parti o prima di eseguire la pulizia.
12. Assicurarsi di avere sempre le mani ben asciutte prima di utilizzare o di regolare gli interruttori posti sull'apparecchio o prima di toccare la spina e i collegamenti di alimentazione.
13. Non toccare mai le parti in movimento!
14. Non usare l'apparecchio se la lama è danneggiata.
15. Non utilizzare l'apparecchio per tagliare alimenti aventi un'ec-

cessiva consistenza (esempio: alimenti surgelati, ossa) e per tagliare plastica, cartone o altri materiali.

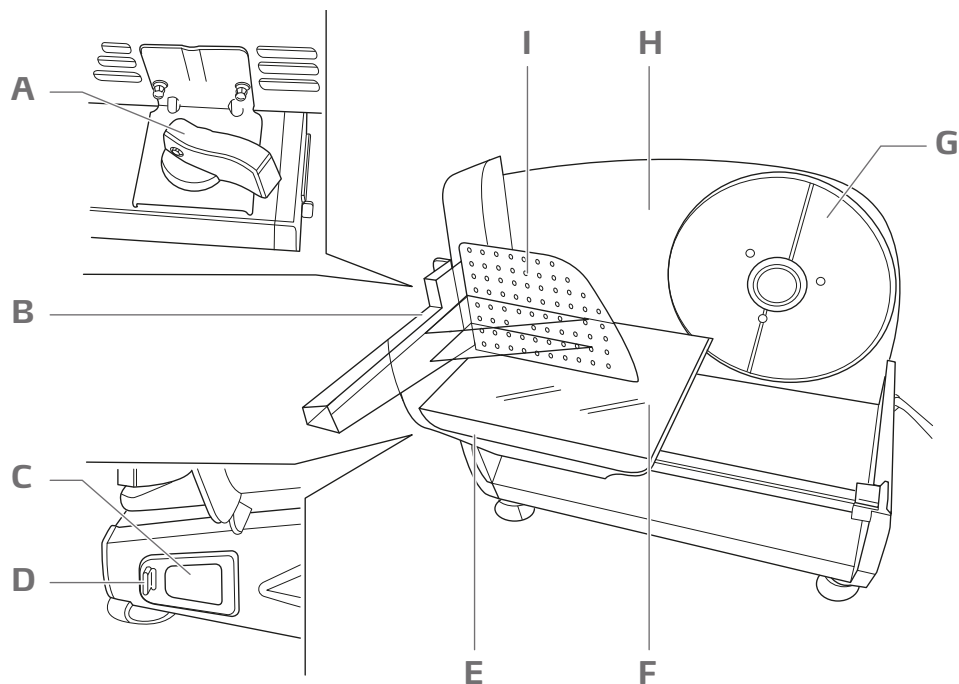
16. Per evitare infortuni e danni all'apparecchio, tenere sempre le mani e gli utensili da cucina lontano da lame e dischi in movimento.
17. La lama è molto tagliente e pericolosa. Usare con prudenza!
18. Non premere mai gli alimenti verso la lama con le mani. Servirsi sempre dell'apposito braccio spingifetta.
19. Non rimuovere gli alimenti dalla lama mentre l'apparecchio è in funzione. Spengere l'apparecchio, scollegare la spina di alimentazione dalla presa.
20. Attenzione: dopo aver spento l'apparecchio la lama continua a girare ancora per qualche secondo.
21. Per staccare la spina, afferrarla direttamente e staccarla dalla presa a parete. Non staccarla mai tirandola per il cavo.
22. Non usare l'apparecchio se il cavo elettrico o la spina risultano danneggiati, o se l'apparecchio stesso risulta difettoso; in questo caso portatelo al più vicino Centro di Assistenza Autorizzato.
23. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal Costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.
24. L'apparecchio è concepito per il SOLO USO DOMESTICO e non deve essere adibito ad uso commerciale o industriale.
25. Questo apparecchio è conforme alla direttiva 2014/35/EU e EMC 2014/30/EU, ed al regolamento (EC) No. 1935/2004 del 27/10/2004 sui materiali in contatto con alimenti.
26. Eventuali modifiche a questo prodotto, non espressamente autorizzate dal produttore, possono comportare il decadimento della sicurezza e della garanzia del suo utilizzo da parte dell'utente.
27. Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione. Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo, specialmente per i bambini che potrebbero servirsi dell'appar-

recchio per i propri giochi.

28. Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.

CONSERVATE QUESTE ISTRUZIONI

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO



- A Leva di regolazione spessore
- B Maniglia spostamento carrello
- C Interruttore accensione/spengimento
- D Levetta di sicurezza
- E Carrello
- F Base appoggio alimento
- G Lama
- H Piatto spessimetro
- I Piastra spingifetta

ISTRUZIONI PER L'USO

Attenzione:

Anche quando l'apparecchio non è in funzione, staccare la spina dalla presa di corrente elettrica prima di inserire o togliere le singole parti o prima di eseguire la pulizia.

Attenzione:

Prima di procedere con l'utilizzo, pulire perfettamente tutte le parti che vengono a contatto con i cibi.

- Posizionare l'apparecchio su di un piano ben livellato, liscio, asciutto.
- Posizionare l'alimento che si desidera affettare sulla base di appoggio (F).
- Inserire la piastra spingifetta (I) sulla maniglia di spostamento carrello (B) (Fig. 1) e bloccare l'alimento abbassando sopra di esso i denti della piastra stessa (H) .
- Regolare lo spessore di taglio agendo sull'apposita leva (A), mediante la quale è possibile cambiare la posizione del piatto spessimetro (H) che determina lo spessore da tagliare.
- Inserire la spina nella presa di corrente; quindi spostare verso destra la levetta di sicurezza (D) (Fig. 2) e premere l'interruttore di accensione (C).
- A questo punto, impugnando con entrambe le mani sia la maniglia spostamento carrello (B) sia l'aletta della piastra (I), avvicinare, agendo sulla piastra (I), l'alimento al piatto spessimetro (H) e quindi procedere con l'affettatura con un movimento avanti/indietro del carrello (E) verso la lama (G).

Attenzione:

Per un buon utilizzo dell'apparecchio mantenere la spinta sul carrello (E) più regolare possibile e parallela al piano di lavoro della lama.

Attenzione:

Non spingere troppo insistentemente l'alimento verso il piatto spessimetro (H).

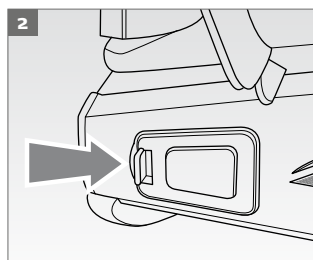
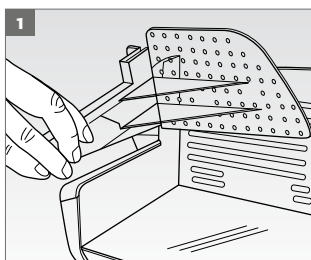
Attenzione:

Al momento del prelevamento della fetta tagliata, prestare la massima attenzione a non ferirsi con la lama ancora rotante. Si consiglia l'utilizzo di apposite pinze da cucina.

- Terminato l'uso, spegnere l'apparecchio agendo sull'interruttore di spegnimento (C), spostare verso sinistra la levetta di sicurezza (D) e staccare la spina dalla presa di corrente e porre la leva di regolazione spessore (A) su "0".

Attenzione:

Dopo aver spento l'apparecchio la lama continua a girare ancora per qualche secondo.



PULIZIA

Attenzione:

Non immergere mai il corpo del prodotto, la spina ed il cavo elettrico in acqua o altri liquidi, usare un panno umido per la loro pulizia.

Attenzione:

Gli interventi di manutenzione devono essere eseguiti sempre con l'apparecchio spento e scollegato dalla rete di alimentazione e con la leva di regolazione spessore (A) su '0'.

- Per pulire tutte le parti della macchina è sufficiente usare un panno morbido appena inumidito con acqua.
- Non usare mai abrasivi, detersivi e solventi in genere. Mai immergere l'apparecchio nell'acqua.
- Le parti mobili dell'affettatrice non possono essere messe nella lavastoviglie, perché l'alta temperatura potrebbe deformare la plastica. Asciugare bene tutte le parti prima di riporlo.
- È buona regola pulire la macchina dopo ogni utilizzo, in maniera che detriti e parti degli alimenti affettati non secchino andando ad incrostarne i componenti.
- Se l'apparecchio non viene usato per molto tempo, proteggerlo dalla polvere o da altro sporco, eventualmente adoperando un apposito telo di copertura.

Rimozione della lama

Attenzione:

La lama è molto tagliente e pericolosa. Usare con prudenza!

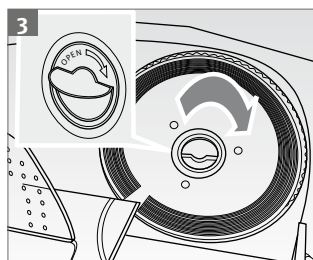
Attenzione:

Gli interventi di manutenzione devono essere eseguiti sempre con l'apparecchio spento e scollegato dalla rete di alimentazione e con la leva di regolazione spessore (A) su '0'.

- Per pulire a fondo l'apparecchio, è possibile rimuovere la lama. Ruotare il dispositivo di blocco della lama (F) situato nel mezzo della lama stessa (Fig. 3).
- Assicurarsi di sostituire la lama nella sua esatta posizione originale dopo la pulizia. Avvitare correttamente il dispositivo di blocco.

Attenzione:

Quando la lama è rimossa, assicurarsi che non penetri acqua nell'apparecchio.



DATI TECNICI

Alimentazione: 220-240V~

Potenza: 150W

Frequenza: 50/60Hz

GARANZIA

L'apparecchio è garantito per un periodo di tre anni dalla data di acquisto.

Fa fede la data riportata sullo scontrino/fattura.

In caso di difetto preesistente all'acquisto, viene garantita la sostituzione.

Non sono coperte da garanzie tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa della negligenza o dalla trascuratezza nell'uso. La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di un utilizzo di tipo professionale.

Il venditore declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose e animali domestici da conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nel manuale di istruzioni.



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto. Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti.



**The security of products
tested and certified
for you.**

meat slicer



- Safety tested
- Fit for use

The IMQ Verified logo attests conformity of this product with what is stated on the logo side, according to requirements of sustainability, safety, and quality.

on **www.eurospin.it** you can find the digital version of the manual

CONTENT

IMPORTANT SAFEGUARDS 9

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE.....11

INSTRUCTIONS FOR USE..... 12

CLEANING 13

REMOVAL OF THE BLADE..... 13

TECHNICAL FEATURES.....14

WARRANTY14

IMPORTANT SAFEGUARDS

READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USE

The necessary precautions must be taken when using electrical appliances, and these include the following:

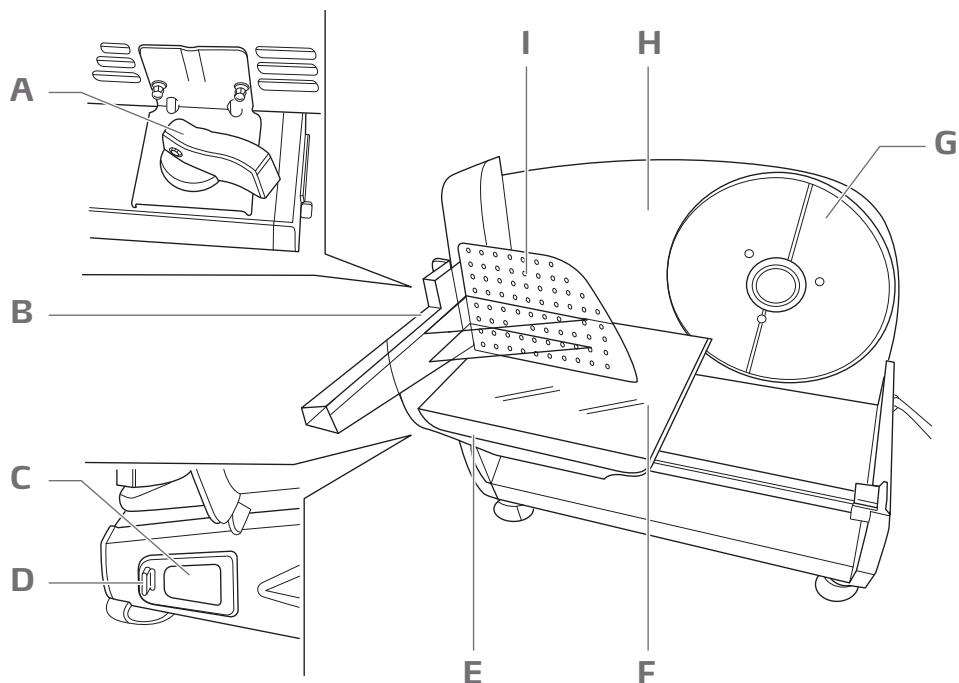
1. Make sure the appliance voltage corresponds to the one of your electrical mains.
2. Do not leave the appliance unattended when connected to the electrical mains. Unplug it after each use.
3. Always unplug the appliance if left unattended and before assembling, disassembling or cleaning it.
4. Never place the appliance on or near to sources of heat.
5. During use, place the appliance on a horizontal, stable, and well-lit surface.
6. Do not expose the appliance to atmospheric agents (rain, sun, etc.).
7. Make sure the power cord does not come in contact with hot surfaces.
8. This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
9. This appliance cannot be used by children. Keep the appliance and related cord out of reach of children.
10. Never place the appliance body, plug or power cord in water or other liquids; always wipe clean with a damp cloth.
11. Even when the appliance is not working, unplug it before cleaning or inserting/removing any part.
12. Make sure hands are dry before using/setting the switches on the appliance or touching the plug and the supply connections.
13. Never touch the moving parts!
14. Do not use the appliance in case of damaged blade.
15. Do not use the appliance to mince overly hard food (such as frozen food, bones) and to cut plastic, paperboard, etc.
16. To prevent personal injuries and appliance damages, always

keep hands and kitchenware out of operating blades and discs.

17. The blade is very sharp and dangerous. Use with care!
18. Never press food towards the blade with your hands. Always use the apposite grip arm.
19. Do not remove food from the blade while the appliance is operating. Switch off the appliance and unplug it from the mains power.
20. Caution: after switching off the appliance, the blade will continue to rotate for a few seconds.
21. To unplug the appliance, take the plug directly and remove it from wall outlet. Never pull the power cord to unplug the appliance.
22. Never use the appliance if the power cord or plug are damaged or if the appliance itself is faulty; in this case, contact the nearest Authorised Service Centre.
23. Should the power cord be damaged, have it be repaired by the Manufacturer or related service centre, otherwise by a similar skilled person, to prevent any risk.
24. The appliance is intended for DOMESTIC USE ONLY, do not use it for commercial or industrial purposes.
25. This appliance complies with Directives 2014/35/EU and EMC 2014/30/EU and to regulation (EC) No. 1935/2004 of 27/10/2004 on materials in contact with food.
26. Any changes to this product not expressly authorized by the manufacturer may make void safety and warranty of the operator's use.
27. If you decide to dispose the appliance, it is recommended that you make it inoperable by cutting off the mains cord. Those parts of the appliance that could be dangerous should be rendered armless, especially for children who might use the appliance as a toy.
28. The packing materials should be kept out of reach of children since they are potential sources of danger.

DO NOT THROW AWAY THESE INSTRUCTIONS

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE



- A Thickness adjustment lever
- B Carriage moving handle
- C On/off switch
- D Safety lever
- E Carriage
- F Food support base
- G Blade
- H Gauge plate
- I Grip arm

INSTRUCTIONS FOR USE

Attention:

Even when the appliance is not working, unplug it before cleaning or inserting/removing any part.

Attention:

Before using the appliance, thoroughly clean all of parts that will come into contact with food.

- Whilst in use, place the appliance on a flat, smooth, and dry surface.
- Put the food to be sliced on the apposite base (F).
- Insert the grip arm (I) on the carriage moving handle (B), Fig. 1, and lock food in place by lowering the teeth of the arm (H) onto it.
- Adjust the slicing thickness using the relevant lever (A), which allows to change the position of the gauge plate (H) defining the thickness to be cut.
- Plug the appliance in, move the safety lever (D) to the right (Fig. 2) and press the on/off switch (C).
- At this stage, gripping the carriage moving handle (B) and the arm flap (I) with both hands, use the arm (I) to move food closer to the gauge plate (H) and then proceed with slicing by moving the carriage (E) backwards and forwards towards the blade (G).

Attention:

For a correct use of the appliance, push the carriage (E) as evenly as possible and constantly maintain it parallel to the working surface of the blade.

Attention:

Do not force the food excessively towards the gauge plate (H).

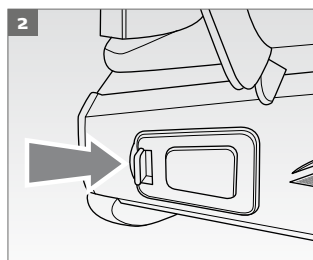
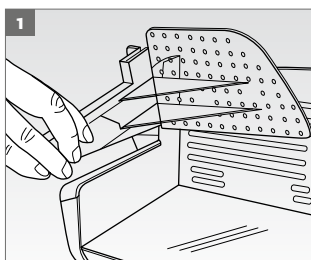
Attention:

When removing the slices cut, take the utmost care not to injure yourself on the still rotating blade. We recommend the use of kitchen tongs.

- After use, switch it off with the on/off switch (C), move the safety lever (D) to the left, unplug the appliance and position the thickness adjustment lever (A) on "0".

Attention:

After switching off the appliance, the blade will continue to rotate for a few seconds.



CLEANING

Attention:

Never place the appliance body, plug or power cord in water or other liquids; always wipe clean with a damp cloth.

Attention:

Maintenance must only be carried out when the appliance is switched off, disconnected from the power supply and with the thickness adjustment lever (A) set to '0'.

- A soft cloth, slightly dampened with water, is sufficient to clean all appliance parts.
- Never use abrasives, detergents or solvents of any kind. Never immerse the appliance into water.
- The removable parts of the slicer are not dishwasher safe since the high temperature could cause the deformation of plastic. Dry any parts thoroughly before storage.
- It is good practice to clean the appliance after every use so that any debris or parts of sliced foods do not dry out, sticking the components.
- If the appliance is not used for long time, protect it against dust or other dirt, eventually using an apposite cover.

Removal of the blade

Attention:

The blade is very sharp and dangerous. Use with care!

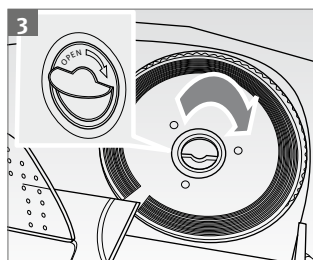
Attention:

Maintenance must only be carried out when the appliance is switched off, disconnected from the power supply and with the thickness adjustment lever (A) set to '0'.

- To clean the appliance thoroughly, it is possible the blade. Rotate the blade locking device (F) situated in the middle of the blade (Fig. 3).
- Replace the blade in its correct original position after cleaning. Screw the locking device correctly.

Attention:

After having removed the blade, make sure no water get into the appliance.



TECHNICAL FEATURES

Power supply: 220-240V~

Power: 150W

Frequency: 50/60Hz

WARRANTY

The appliance is guaranteed for three years from the date of delivery years from the date of delivery,

as shown by the date on the receipt/invoice.

In case of defect existing before purchase, the replacement is guaranteed.

The warranty does not cover those parts found to be faulty as a result of negligence or careless use. The warranty also excludes all cases of improper use of the appliance or any instances of use of professional type.

The seller refuses to accept any liability for damage that may directly or indirectly be caused to people, property or pets as a result of failure to abide by all instructions contained in this manual.



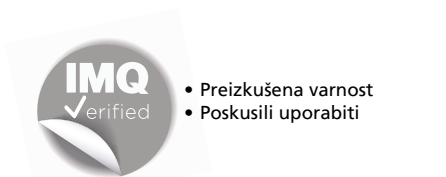
The symbol representing the crossed out trash can on the appliance indicates that the product, at the end of its useful life, must be treated separately from domestic waste. It must be taken to a recycling centre for electrical and electronic appliances or turned in to the point of sale when purchasing a new, equivalent, appliance.

Correct consignment of the no-longer used appliance to a recycling centre for treatment and environmentally compatible elimination avoids negative impact on the environment and public health, and makes possible the recovery the materials that the product is made from. The user is responsible for taking the appliance to the recycling centre at the end of its life. For more detailed information regarding the available collection systems, contract the local refuse centre or the store where the product was purchased. Anyone who leaves or throws away this appliance without taking it to a collection centre for electrical-electronic waste, shall be punished by administrative fine as per applicable law on illegal waste disposal.



**Varnost izdelkov, testiranih in
certificiranih zate.**

salamoreznica



Logotip IMQ verified potrjuje skladnost tega proizvoda
z navedbami na embalaži in z zahtevki v zvezi s trajnostjo,
varnostjo in kakovostjo.

Posredne urne emisije XXXXXXXX kgCO₂/h

na spletni strani **www.eurospin.it** je na voljo digitalna različica
navodil za uporabo



KAZALO

POMEMBNA OPOZORILA..... 17

OPIS APARATA 19

NAVODILA ZA UPORABO 20

ČIŠČENJE..... 21

ODSTRANITEV REZILA 21

TEHNIČNI PODATKI..... 22

GARANCIJA 22

PRED UPORABO APARATA PREBERITE TA NAVODILA.

Med uporabo aparata morate upoštevati sledeča priporočila:

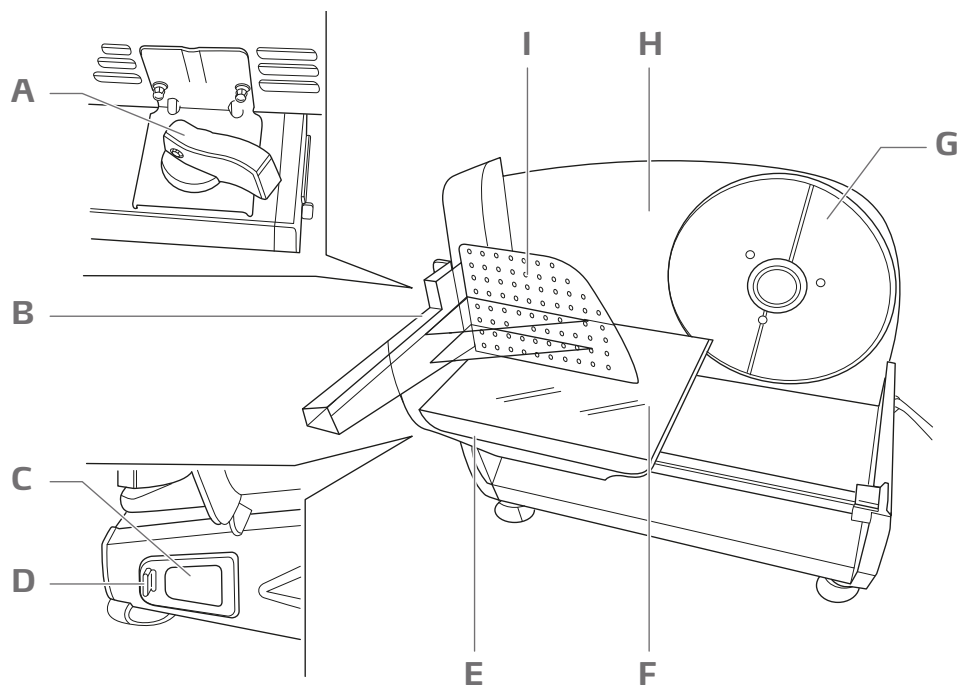
1. Preverite, da električna napetost aparata ustreza napetosti vašega električnega omrežja.
2. Ko je naprava priključena na električno omrežje, je ne pustite nenadzorovane; po vsaki uporabi iztaknite vtič.
3. Iztaknite vtič aparata iz električne vtičnice, ko aparat ni pod nadzorom, ko ga montirate, odmontirate ali čistite.
4. Aparata ne polagajte na vire toplote ali v njihovo bližino.
5. Med uporabo položite aparat na vodoravno, stabilno in dobro osvetljeno površino.
6. Aparata ne izpostavljajte vremenskim dejavnikom (dežju, soncu itd.).
7. Pazite, da električni kabel ne pride v stik z vročimi površinami.
8. Ta naprava ni primerna za uporabo s strani oseb z omejenimi omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi oziroma s strani neizkušenih in nepoučenih oseb, razen če niso bili ustrezno poučeni o uporabi naprave ali niso pod nadzorom oseb, odgovornih za njihovo varnost.
9. Otroci te naprave ne smejo uporabljati. Aparat in kabel hranite izven dosega otrok.
10. Ohišja, napajalnega kabla in vtiča nikoli ne namakajte v vodo ali druge tekočine; čistite jih z vlažno krpo.
11. Ko aparat ne obratuje, staknite vtič iz vtičnice, preden montirate ali snamete posamezne nastavke ali preden napravo očistite.
12. Stikal na aparatu ali vtiča in napajalnih spojev se dotikajte samo s popolnoma suhimi rokami.
13. Nikoli se ne dotikajte premikajočih se delov!
14. Ne uporabljajte aparata, če je rezilo poškodovano.
15. Naprave ne uporabljajte za rezanje pretrdih živil (npr. zamrznjenih živil, kosti) in za rezanje plastike, lepenke in drugih materialov.
16. Da bi preprečili nesreče in poškodbe na napravi, pazite, da se roke in kuhinjska oprema ne približajo premikajočim se rezi-

lom in ploščam.

17. Rezilo je zelo ostro in nevarno. Z njim ravnajte previdno!
18. Živil nikoli ne potiskajte proti rezilu z rokami. Pomagajte si z ustrezno potisno ročico.
19. Ko aparat obratuje, ne odstranjujte živil z rezila. Aparat izklopite in iztaknite električni vtič iz vtičnice.
20. Pozor: po izklopu aparata se rezilo vrti še nekaj sekund.
21. Vtič iztaknete tako, da ga potegnete iz vtičnice. Nikoli ga ne iztaknite tako, da povlečete za napajalni kabel.
22. Aparata ne uporabljate, če sta električni kabel ali vtič poškodovana ali če na aparatu opazite napako; v tem primeru aparat prepustite najbližjemu servisnemu centru.
23. Če je napajalni kabel poškodovan, ga sme zamenjati le proizvajalec ali njegov pooblaščen tehnični servis ali oseba s podobno usposobitvijo. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost nezgode.
24. Aparat je namenjen IZKLJUČNO DOMAČI UPORABI; uporaba v komercialne in industrijske namene ni dovoljena.
25. Ta aparat je skladen s smernicama 2014/35/EU in EMC 2014/30/EU in z uredbo (ES) št. 1935/2004 z dne 27. 10. 2004 o materialih, namenjenih stiku z živili.
26. Morebitne spremembe proizvoda, ki jih proizvajalec ni izrecno dovolil, lahko imajo kot posledico razveljavitev garancije, uporaba aparata pa v tem primeru ni več varna.
27. Če aparat nameravate odvreči, ga onesposobite tako, da prežete napajalni kabel. Priporočamo, da onesposobite tiste dele naprave, ki lahko predstavljajo nevarnost, predvsem za otroke, ki bi se lahko poslužili odrabljene naprave, kot če bi bila igrača.
28. Dele embalaže hranite izven dosega otrok, ker predstavljajo potencialen vir nevarnosti.

PRED UPORABO APARATA PREBERITE TA NAVODILA.

OPIS APARATA



- A** Ročica za nastavitev debeline
- B** Ročica za premik vozička
- C** Stikalo za vklop / izklop
- D** Varnostna ročica
- E** Voziček
- F** Osnova za naslon živil
- G** Rezilo
- H** Plošča za določanje debeline
- I** Potisna plošča

NAVODILA ZA UPORABO

Pozor:

Ko aparat ne obratuje, staknite vtič iz vtičnice, preden montirate ali snamete posamezne nastavke ali preden napravo očistite.

Pozor:

Pred uporabo skrbno očistite vse dele, ki naj bi prišli v stik z živili.

- Aparat položite na vodoravno, gladko in suho površino.
- Položite živilo, ki ga želite rezati, na ustrezno osnovo (F).
- Vstavite potisno ploščo (I) na ročico za pomik vozička (B) (sl. 1) in blokirajte živilo tako, da nanj spustite zobovje plošče (H).
- Nastavite debelino reza s pomočjo ustrezne ročice (A), s katero lahko spremenite položaj plošče za določanje debeline (H), ki določa debelino rezin.
- Vstavite vtič napajalnega kabla v električno vtičnico; nato potisnite varnostno ročico proti desni (D) (sl. 2) in pritisnite na stikalo za vklop / izklop (C).
- Zdaj z obema rokama poprimite bodisi za ročaj za premik vozička (B) bodisi za krilce na plošči (I); s potiskom na ploščo (I) približajte živilo plošči za določanje debeline rezin (H), nato pa začnite rezati tako, da pomikate voziček (E) proti rezilu (G) naprej in nazaj.

Pozor:

Za čim učinkovitejšo uporabo aparata pazite, da bo moč potiska vozička (E) čim bolj enakomerna in vzporedna z delovno površino rezila.

Pozor:

Živila ne potiskajte premočno proti plošči za določanje debeline rezin (H).

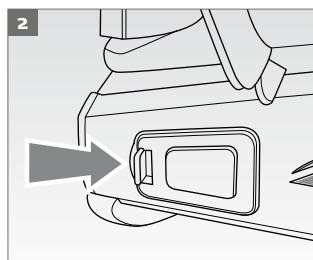
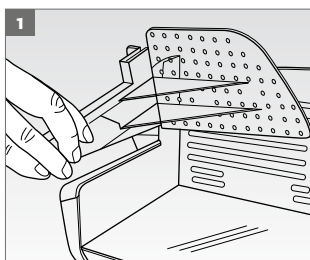
Pozor:

Ko snamete pravkar odrezano rezino, pazite, da se ne dotaknete rezila, ki se še vrti. Priporočamo, da si pri tem pomagajte s kuhinjskimi kleščami.

- Po končani uporabi izklopite aparat s pritiskom na stikalo (C), pomaknite varnostno ročico (D) proti levi, iztaknite vtič iz vtičnice in pomaknite ročico za nastavitev debeline (A) v položaj «0».

Pozor:

Po izklopu aparata se rezilo vrti še nekaj sekund.



ČIŠČENJE

Pozor:

Ohišja, napajalnega kabla in vtiča nikoli ne namakajte v vodo ali druge tekočine; čistite jih z vlažno krpo.

Pozor:

Vzdrževalne posege opravite vedno, ko je aparat izklopljen in ločen od električnega omrežja, ročica za nastavitve debeline (A) pa naj bo v položaju «0».

- Vse dele aparata čistite z mehko krpo, rahlo navlaženo z vodo.
- Nikoli ne uporabljajte abrazivnih snovi, detergentov in topil. Aparata nikoli ne namakajte v vodo.
- Premičnih delov aparata ne pomivajte v pomivalnem stroju, ker bi lahko plastični deli spremenili obliko zaradi visoke temperature. Preden aparat spravite, skrbno posušite vse dele.
- Priporočamo, da aparat očistite po vsaki uporabi, tako da se ostanki in delci rezanega živila ne posušijo in ne tvorijo strdkov na sestavnih delih aparata.
- Če aparata dalj časa ne uporabljate, ga zavarujte pred prahom in drugo umazanijo. Po potrebi ga pokrijte s krpo..

Odstranitev rezila

Pozor:

Rezilo je zelo ostro in nevarno. Z njim ravnajte previdno!

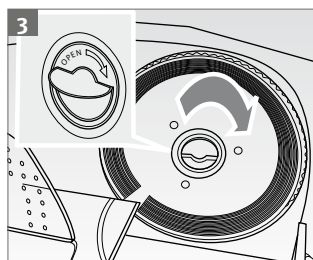
Pozor:

Vzdrževalne posege opravite vedno, ko je aparat izklopljen in ločen od električnega omrežja, ročica za nastavitve debeline (A) pa naj bo v položaju «0».

- Za temeljitejše čiščenje aparata lahko rezilo snamete. V ta namen zavrtite stikalo za blokado rezila (F), ki ga najdete sredi rezila (sl. 3).
- Pazite, da po čiščenju postavite rezilo v pravilni položaj. Ponovno privijte stikalo za blokado rezila.

Pozor:

Ko rezilo ni montirano na aparatu, pazite, da v aparat ne prodre voda.



TEHNIČNI PODATKI

Napajanje: 220-240V~

Moč: 150W

Frekvenca: 50/60Hz

GARANCIJA

Za napravo velja triletna garancija, ki začne veljati na dan nakupa.

Nakup potrjuje datum na računu.

V primeru napake, prisotne že pred nakupom, je zagotovljena zamenjava.

Iz garancije so izvzeti vsi deli, ki bi se lahko okvarili zaradi malomarnosti ali neustrezne uporabe.

Garancija ne velja v primeru neprimerne ali poklicne uporabe naprave.

Podjetje zavrača vsakršno odgovornost za posredne ali neposredne poškodbe ljudi, predmetov in domačih živali, ki so posledica neupoštevanja vseh predpisov, navedenih v priročniku z navodili za uporabo.



Simbol prečrtanega smetnjaka na aparatu opozarja na dejstvo, da ga po preteku življenjske dobe ne smete odvreči skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki, temveč odložiti na uradnem zbirnem centru za električne in elektronske naprave ali vrniti prodajalcu ob nakupu novega enakovrednega aparata. Ločeno zbiranje odpadkov ter njihova reciklaža in naravi prijazna obdelava prispeva k preprečevanju negativnih učinkov na naravo in zdravje ter k ponovni uporabi materiala, iz katerega je proizvod izdelan.

Uporabnik je odgovoren za predajo naprave zbirnemu centru ob koncu njene življenjske dobe. Podrobnejše informacije o zbirnih sistemih na vašem območju dobite pri krajevni službi, pristojni za ravnanje z odpadki, ali v trgovini, v kateri ste napravo kupili. Kdor odvrže ta aparat v okolje ali v smetnjak in ga ne preda ustreznemu centru za ločeno zbiranje električnih in elektronskih odpadkov, bo kaznovan z denarno kaznijo, ki ga predvidevajo veljavni predpisi v zvezi z nepravilnim odlaganjem odpadkov.



**Sigurnost proizvoda ispitanih
i certificiranih za vas.**

rezalica



- Provjerena sigurnost
- Provjerena uporaba

Logo IMQ Verified potvrđuje sukladnost ovog proizvoda s navedenim pored istog u smislu održivosti, sigurnosti i kvalitete.

na **www.eurospin.it** stranicama pronaći ćete
digitalnu inačicu priručnika za uporabu

SADRŽAJ

VAŽNE NAPOMENE	25
OPIS PROIZVODA.....	27
UPUTE ZA UPORABU	28
ČIŠĆENJE.....	29
UKLANJANJE OŠTRICE.....	29
TEHNIČKI PODACI.....	30
JAMSTVO	30

PROČITAJTE OVE UPUTE PRIJE UPORABE.

Kada koristite električne uređaje potrebno je pridržavati se određenih mjera opreznosti, među kojima sljedeće:

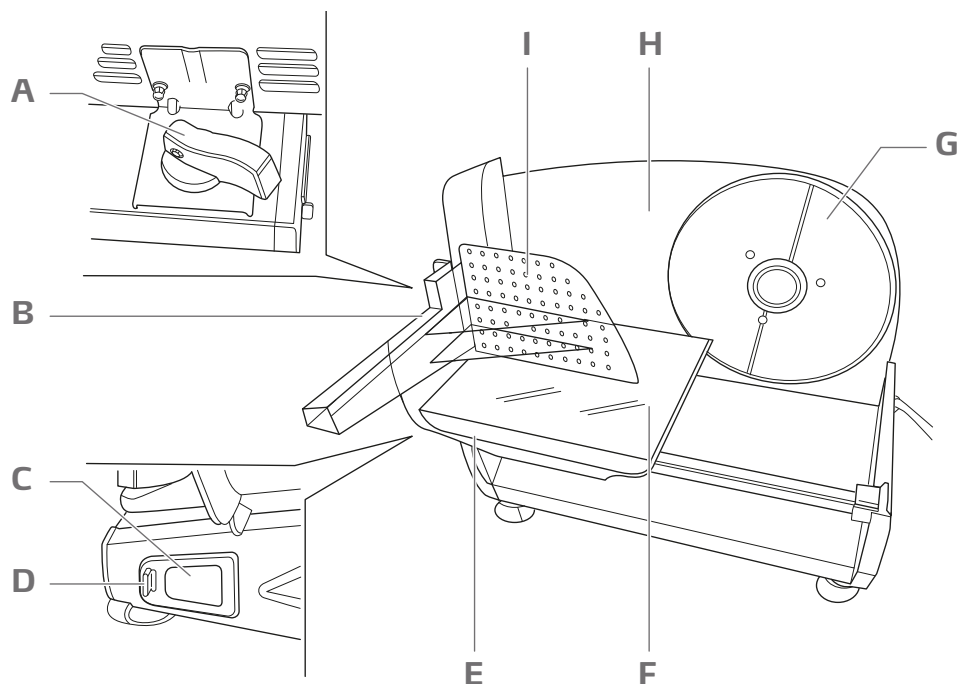
1. Uvjerite se da električni napon uređaja odgovara naponu vaše električne mreže.
2. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora kad je priključen na električnu mrežu; nakon svake uporabe, uvijek ga iskopčajte iz mreže.
3. Uvijek odspojite napajanje uređaja s električne mreže, ako ga ostavljate bez nadzora i prije montaže, demontaže ili čišćenja.
4. Ne stavljajte uređaj iznad izvora topline ili u njihovoj blizini.
5. Tijekom uporabe postavite uređaj na vodoravnu, stabilnu i dobro osvijetljenu površinu.
6. Ne ostavljajte uređaj izložen atmosferskim utjecajima (kiši, suncu, itd.).
7. Pazite da električni kabel ne dođe u dodir s vrućim površinama.
8. Osobe s smanjenom fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe sa smanjenim iskustvom i znanjem, ili bez iskustva i znanja mogu koristiti ovaj uređaj ako su pod nadzorom ili ako su im date upute kako rabiti uređaj na siguran način i ako razumiju povezane opasnosti.
9. Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca. Čuvati uređaj i njegov kabel van domašaja djece.
10. Nikad nemojte uranjati tijelo proizvođa, utikač i električni kabel u vodu ili druge tekućine; za njihovo čišćenje koristite vlažnu krpu.
11. Čak i kad uređaj ne radi, prije postavljanja ili skidanja pojedinačnih dijelova ili prije čišćenja, izvucite utikač iz utičnice električne struje.
12. Uvjerite se da su vam ruke uvijek suhe prije uporabe ili podešavanja prekidača postavljenih na uređaju ili prije nego što dodirnete utikač i priključke za napajanje.
13. Nikad ne dodirujte dijelove u pokretu!
14. Nemojte koristiti uređaj ako je oštrica oštećena.
15. Nemojte koristiti uređaj za rezanje previše tvrdih namirnica (na primjer: zamrznutih namirnica, kostiju) i za rezanje plasti-

ke, kartona i drugih materijala.

16. Kako bi se izbjegle nezgode i oštećenja uređaja, uvijek držite ruke i kuhinjska pomagala daleko od oštrica i pokretnih diskova.
17. Oštrica je vrlo oštra i opasna. Koristite oprezno!
18. Nikad nemojte rukama pritiskati namirnice prema oštrici. Uvijek se koristite odgovarajućim potiskivačem hrane.
19. Nemojte uklanjati namirnice s oštrice dok je uređaj u radu. Isključite uređaj, iskopčajte utikač iz utičnice za napajanje.
20. Pažnja: nakon što ste isključili uređaj, oštrica se još okreće nekoliko sekundi.
21. Kako biste izvukli utikač iz utičnice, uhvatite ga i izvucite iz zidne utičnice. Nikad ga nemojte izvlačiti tako što ćete povući kabel.
22. Nemojte koristiti uređaj ako su električni kabel ili utikač oštećeni, ili ako je oštećen sam uređaj; u tom slučaju odnesite ga u najbliži ovlašteni servisni centar.
23. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti proizvođač ili njegov tehnički servis ili u svakom slučaju slično kvalificirana osoba, kako bi se spriječio bilo kakav rizik.
24. Uređaj je osmišljen ISKLJUČIVO ZA KUĆNU UPORABU i ne smije se rabiti u komercijalne ili industrijske svrhe.
25. Ovaj uređaj usklađen je s direktivama 2014/35/EU i EMC 2014/30/EU i s Uredbom (EZ) br. 1935/2004 od 27. 10. 2004. o materijalima koji dolaze u dodir s hranom.
26. Eventualne promjene na ovom proizvodu, koje proizvođač nije izričito odobrio, mogu ugroziti sigurnost uporabe od strane korisnika i dovesti do prestanka važenja jamstva.
27. Ako odlučite da zbrinete ovaj uređaj kao otpad, preporučujemo da ga učinite neučinkovitim tako što ćete presjeći kabel za napajanje. Također preporučujemo da učinite neškodljivim dijelove uređaja koji mogu predstavljati opasnost, posebice za djecu koja bi mogla koristiti uređaj za igranje.
28. Dijelovi ambalaže ne smiju se ostaviti na dohvat djece jer predstavljaju potencijalne izvore opasnosti.

SAČUVATI OVE UPUTE.

OPIS PROIZVODA



- A** Poluga za podešavanje debljine
- B** Ručica za pomjeranje kliznog dijela
- C** Prekidač za uključenje/isključenje
- D** Sigurnosna polugica
- E** Klizni dio
- F** Baza za stavljanje namirnica
- G** Oštrica
- H** Ploča za podešavanje debljine odsječka
- I** Ploča za potiskivanje

UPUTE ZA UPORABU

Oprez:

Čak i kad uređaj ne radi, prije postavljanja ili skidanja pojedinačnih dijelova ili prije čišćenja, izvucite utikač iz utičnice električne struje.

Oprez:

Prije uporabe, dobro očistite sve dijelove koji dolaze u dodir s hranom.

- Postavite uređaj na dobro niveliranu, glatku i suhu površinu.
- Postavite namirnicu koju želite rezati na bazu za stavljanje (F).
- Umetnite ploču za potiskivanje (I) u ručicu za pomjeranje kliznog dijela (B) (Sl. 1) i blokirajte namirnicu spuštajući preko nje zupce same ploče (H).
- Podesite debljinu rezanja djelovanjem na polugu (A), kojom je moguće promijeniti položaj ploče za podešavanje debljine odsječka (H) koji određuje debljinu rezanja.
- Ukopčajte utikač u električnu utičnicu, te pomjerite prema desno sigurnosnu polugicu (D) (Sl. 2) i pritisnite prekidač za uključenje (C).
- Tada uhvatite s obje ruke ručicu za pomjeranje kliznog dijela (B) i jezičak ploče (I) i približite, djelujući na ploču (I) namirnicu na ploču za podešavanje debljine odsječka (H) i počnite rezanje tako što ćete pomjerati klizni dio (E) naprijed-natrag prema oštrici (G).

Oprez:

Za dobru uporabu uređaja, održavajte guranje na kliznom dijelu (E) što je moguće ravnomjernije i paralelno u odnosu na radnu plohu oštrice.

Oprez:

Nemojte previše gurati namirnicu prema ploči za podešavanje debljine odsječka (H).

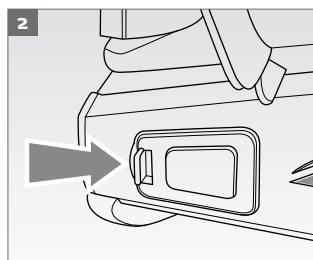
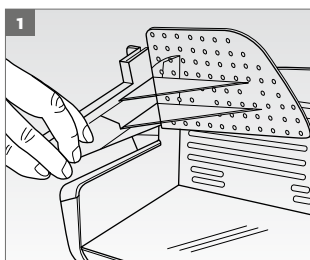
Oprez:

U trenutku vađenja izrezane kriške, dobro pazite da se ne ozlijedite oštricom koja se još uvijek okreće. Preporučuje se uporaba odgovarajućih kuhinjskih hvataljki.

- Nakon uporabe, isključite uređaj djelujući na prekidač za uključenje/isključenje (C), pomjerite prema lijevo sigurnosnu polugicu (D), iskopčajte utikač iz električne utičnice i postavite polugu za podešavanje debljine (A) na „0“.

Oprez:

Nakon što isključite uređaj, oštrica se još okreće nekoliko sekundi.



ČIŠĆENJE

Oprez:

Nikad nemojte uranjati tijelo proizvoda, utikač i električni kabel u vodu ili druge tekućine; za njihovo čišćenje koristite vlažnu krpu.

Oprez:

Intervencije održavanja treba uvijek vršiti kad je uređaj isključen i iskopčan iz električne mreže napajanja i s polugom za podešavanje debljine (A) u položaju „0”.

- Za čišćenje svih dijelova stroja dovoljno je koristiti meku krpu, malo navlaženu vodom.
- Nikad nemojte koristiti abrazivna sredstva, deterdžente i otapala. Nikad nemojte uranjati uređaj u vodu.
- Pomični dijelovi rezalice ne mogu se prati u perilici posuđa, jer bi visoka temperatura mogla deformirati plastiku. Prije odlaganja, temeljito osušite sve dijelove.
- Najbolje je očistiti stroj nakon svake uporabe, kako se ostaci i dijelovi izrezanih namirnica ne bi osušili i stvrdnuli na komponentama uređaja.
- Ako se stroj ne koristi duže vrijeme, zaštitite ga od prašine i prljavštine, eventualno ga pokrivajući odgovarajućom navlakom.

Uklanjanje oštrice

Oprez:

Oštrica je vrlo oštra i opasna. Koristite oprezno!

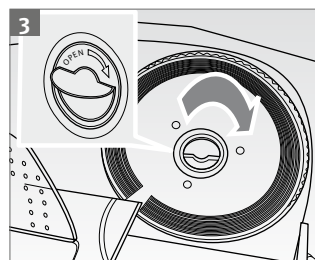
Oprez:

Intervencije održavanja treba uvijek vršiti kad je uređaj isključen i iskopčan iz električne mreže napajanja i s polugom za podešavanje debljine (A) u položaju „0”.

- Za temeljito čišćenje uređaja, moguće je ukloniti oštricu. Okrenite uređaj za blokiranje oštrice (F) koji se nalazi u samoj oštrici (Sl. 3).
- Nakon čišćenja, obavezno vratite oštricu točno na njen originalni položaj. Pravilno zavrните uređaj za blokiranje.

Oprez:

Kad je oštrica uklonjena, uvjerite se da voda ne prodire u uređaj.



TEHNIČKI PODACI

Napajanje: 220-240V~

Snaga: 150W

Frekvencija: 50/60Hz

JAMSTVO

Uređaj je pod jamstvom u trajanju od tri godine od dana kupnje.

Kao dokaz datuma kupnje vrijedi datum koji se nalazi na računu.

U slučaju učestale mane nakon kupnje, zajamčena je zamjena proizvoda.

Nisu pokriveni jamstvom dijelovi koji bi mogli biti u kvaru uslijed nemara kod uporabe. Jamstvo je također isključeno u slučaju nepravilne uporabe uređaja kao i u slučaju profesionalne uporabe. Prodavatelj odbija svaku odgovornost za eventualne ozljede ljudi ili domaćih životinja ili štetu na imovini do kojih može posredno ili neposredno doći kao posljedica nepoštivanja uputa navedenih u priručniku s uputama za uporabu.



Simbol prekriženog koša za smeće koji se nalazi na uređaju pokazuje da se proizvod, na kraju svog životnog vijeka, mora zbrinuti odvojeno od otpada iz domaćinstva, mora se odložiti u centar za odvojeno skupljanje za električnu i elektronsku opremu ili vratiti u trgovinu kod kupovine novog istovjetnog uređaja.

Odgovarajuće odvojeno skupljanje za naknadno slanje uređaja na recikliranje, tretiranje i kompatibilno ekološko zbrinjavanje doprinosi tome da se izbjegava negativni učinak na okoliš i zdravlje, te potiče ponovnu uporabu materijala od kojeg se sastoji. Korisnik je odgovoran za odvođenje uređaja na kraju životnog vijeka u odgovarajuće centre za skupljanje. Za detaljnije informacije o raspoloživim sustavima skupljanja otpada, obratiti se lokalnoj službi za zbrinjavanje otpada ili trgovini u kojoj ste kupili proizvod. Tkogod ovaj uređaj napusti ili baci u običan otpad umjesto da ga odnese u odgovarajući centar za odvojeno skupljanje za električni i elektronski otpad, kažnjiv je novčanom upravnom kaznom koja je predviđena zakonskim odredbama o nezakonitom zbrinjavanju otpada na snazi.



Affettatrice Meat slicer Salamoreznica Rezalica

codice art: 145309.01

SPINSERVICE S.r.l.

Via Campalto, 3/D- 37036 San Martino B.A. (VR)-Italy

www.eurospin.it-www.eurospin.si

MADE IN CHINA

Leggere e Conservare. Preberite in Shranite.

